

Allgemeine Sicherheitshinweise für Studierende und Besucher*Innen beim Betreten der Stallungen

General Safety Information for Students and Visitors Entering the Stables

D. Höltig, M. Ganter

- Durchschreiten der Tür: oranger Bereich
- Passing through: orange area

- Sie befinden sich im gelben Bereich
- You are at a yellow area



Bitte beachten Sie, dass hier ein erhöhtes Infektionsrisiko besteht. Der Zutritt ist für Schwangere und Personen mit immunsupprimierenden Erkrankungen verboten!



Please note that there is an increased risk of infection here. Entry is prohibited for pregnant women and persons with immunosuppressive diseases!

BETRETEN DER STALLUNGEN, UMGANG MIT ARZNEI- UND DESINFIZIATIONSMITTELN

Stallungen dürfen **nur in vollständiger und sauberer Schutzkleidung** (Kittel, Stiefel, Gummischürze hinten geschlossen) betreten werden. Nach Verlassen der Stallungen ist die Gummi-Schutzkleidung gründlich zu **reinigen und desinfizieren**. Getragene Schutzkleidung ist in schließenden Plastiktüten zu transportieren. Kittel müssen **vor erneuter Nutzung gewaschen** werden.



In besonderen Fällen (z.B. Bei möglicher Zoonosegefährdung) dürfen Tiere nur mit **Einmalhandschuhen** berührt werden. Diese sind vor weiteren Tierkontakten zu wechseln.



Hände und Unterarme sind nach Tierkontakt und vor Verlassen der Klinik gründlich zu **reinigen und zu desinfizieren**. Die aushängende Händereinigungs- und Hautschutzpläne sind zu befolgen.



Zwischen Kontakten zu verschiedenen Tieren ist die **Gummi-Schutzkleidung** gründlich zu **reinigen und zu desinfizieren**.



Die **Warnhinweise** an den Boxen zur Gefährlichkeit eines Tieres oder zur Infektiosität sind zu beachten. Die gegebenenfalls vor den Boxen gestellten **Desinfektionswannen** sind zu betreten.

Mittellange und lange **Haare** sind **zusammenzubinden** oder hochzustrecken.



Essen und Trinken sind in den Stallungen verboten.

Es besteht ein generelles **Rauchverbot** in den Räumen der Hochschule sowie in den Tierhaltungsbereichen der Klinik.



Mensa und Cafeteria sowie andere Hochschulgebäude dürfen **nicht** in Schutzkleidung betreten werden.

Beim Umgang mit **Arznei- und Desinfektionsmitteln** sowie anderen Gefahrstoffen sind die vom Hersteller bereitgestellten **Warnhinweise** zu befolgen und gegebenenfalls zu erfragen.



Haut- und Augenkontakt mit Arznei- und Desinfektionsmitteln (ausgenommen bereitgestellte Handdesinfektions- und Pflegemittel) sowie anderen Gefahrstoffen sind zu **vermeiden**. Gegebenenfalls ist die Haut nach Kontakt gründlich zu reinigen. Die Klinik hält Augenduschen bereit.



Bei **grobsinnlichen Abweichungen** vom Normalzustand von Arznei- und Desinfektionsmitteln sowie anderen Gefahrstoffen wenden Sie sich bitte an das tierärztliche Personal.

Bei Fragen und Unklarheiten im Umgang mit Arznei- und Desinfektionsmitteln sowie anderen Gefahrstoffen wenden Sie sich bitte an das tierärztliche Personal.



Scharfe und spitze Gegenstände (Kanülen, Skalpelle etc.) sind in den dafür vorgesehenen **Behältnissen** zu entsorgen. Über im Stallbereich verlorene scharfe/spitze Gegenstände ist das tierärztliche Personal zu verständigen.



Bei **Verletzungen** innerhalb der Klinik oder im Rahmen von Ausfahrten der Ambulatorischen Klinik oder des Gesundheitsdienstes sind diese dem diensthabenden Klinikassistenten **zu melden**. Alle Verletzungen müssen schriftlich im Verletzungsbuch dokumentiert werden. Weitere Maßnahmen wie Arztbesuche und Krankenhausaufenthalte müssen der Klinik mitgeteilt werden. Besteht der Verdacht auf das Vorliegen einer zoonotischen Erkrankung bei einem Studierenden, deren Ursprung möglicherweise aus der Erkrankung eines Klinikpatienten resultiert, muss dies der Klinikleitung mitgeteilt werden, damit evtl. weitere Schutzmaßnahmen ergriffen werden können.

ENTERING THE STABLES, HANDLING MEDICINES AND DISINFECTANTS

Stables may only be entered wearing **complete and clean protective clothing** (lab coat, boots, rubber apron closed at the back). After leaving the stables, the rubber protective clothing must be thoroughly **cleaned and disinfected**. Worn protective clothing must be transported in sealed plastic bags. Lab coats must be **washed before being used again**.

In special cases (e.g. if there is a possible risk of zoonosis), animals may only be touched with **disposable gloves**. These must be changed before further contact with animals.

Hands and forearms must be thoroughly **cleaned and disinfected** after contact with animals and before leaving the clinic. The hand cleaning and skin protection plans posted have to be followed.

The **rubber protective clothing** must be thoroughly **cleaned and disinfected** between contacts with different animals.

The **warning signs** on the boxes about the dangerousness of an animal or its infectiousness must be considered. The **disinfection trays** that may be placed in front of the boxes must be entered.

Medium-length and long **hair** should be **tied back** or stretched up.

Eating and drinking are prohibited in the stables.

There is a general **ban on smoking** in the university premises and in the animal keeping areas of the clinic.

The cafeteria and canteen as well as other university buildings **may not** be entered wearing protective clothing.

When handling **medicines, disinfectants** and other hazardous substances, the **warnings** provided by the manufacturer must be followed and, if necessary, requested.

Skin and eye contact with medicines and disinfectants (except for the hand disinfectants and care products provided) and other hazardous substances should be **avoided**. If necessary, the skin should be cleaned thoroughly after contact. The clinic has eye showers available.

If you notice any **gross deviations** from the normal state of medicines, disinfectants or other hazardous substances, please contact the veterinary staff. If you have any questions or concerns about the handling of medicines, disinfectants or other hazardous substances, please contact the veterinary staff.

Sharp and pointed objects (cannulas, scalpels, etc.) must be disposed of in the **containers** provided for this purpose. The veterinary staff must be informed of any sharp/pointed objects lost in the stable area.

In the event of **injuries** within the clinic or during trips from the outpatient clinic or the health service, this **must be reported** to the clinic assistant on duty. All injuries must be documented in writing in the injury log. Further measures such as doctor's visits and hospital stays must be reported to the clinic. If there is a suspicion that a student has a zoonotic disease, the origin of which may have resulted from the illness of a clinic patient, this must be reported to the clinic management so that further protective measures can be taken if necessary.